

St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org



*Let the children come to me; do not prevent them,
for the Kingdom of God belongs to them.*

*Dejen que los niños vengan a mí y no se lo
impidan, porque el Reino de Dios pertenece a
los que son como ellos.*

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Office Secretary II Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 122
Maricruz Nieves Rangel, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute

Carly McShane, Administrative Assistant Ext. 110

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

St. Vincent de Paul

(616) 994-9864
(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, Oct. 8

Gal 1:6-12
Lk 10:25-37

Tuesday, Oct. 9

Gal 1:13-24
Lk 10:38-42

Wednesday, Oct. 10

Gal 2:1-2, 7-14
Lk 11:1-4

Thursday, Oct. 11

Gal 3:1-5
Lk 11:5-13

Friday, Oct. 12

Gal 3:7-14
Lk 11:15-26

Saturday, Oct. 13

Gal 13:22-29
Lk 11:27-28

Sunday, Oct. 14

Wis 7:7-11
Heb 4:12-13
Mk 10:17-30, 10:17-27

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 8 de Octubre

Ga 1:6-12
Lc 10:25-37

Martes, 9 de Octubre

Ga 1:13-24
Lc 10:38-42

Miércoles, 10 de Octubre

Ga 2:1-2, 7-14
Lc 11:1-4

Jueves, 11 de Octubre

Ga 3:1-5
Lc 11:5-13

Viernes, 12 de Octubre

Ga 3:7-14
Lc 11:15-26

Sábado, 13 de Octubre

Ga 13:22-29
Lc 11:27-28

Domingo, 14 de Octubre

Sab 7:7-11
Heb 4:12-13
Mc 10:17-30, 10:17-27

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Mon. 12:00 pm
Tue. 11:00 am & 9:00 pm
Wed. 12:00 pm & 9:00 pm
(Adoration at 8:00 pm)
Thurs. 11:00 am
Fri. 12:00 pm
Sat. 12:00 pm
Schoon Chapel, Graves Hall
Sunday 5:00 pm (rosary 4:30)
*Winants Auditorium
Graves Hall, 263 College*

OFFERTORY

Sunday, Sept 30th

\$ 15,660.61
263 Checks/Env

Automated Donations

\$2,888.00
51 Participants

SFDS tithe:

Jubilee Partners

PUBLIC SQUARE ROSARY



Come to Saint Francis
October 13th at 4:30 PM
for our Public Square Rosary,
sponsored by *America Needs Fatima*.

Please join us in offering reparation for the sins and offenses committed against the Immaculate Heart of Mary and to fervently pray for the conversion of the United States. We will be praying outside in front of the main entrance of Saint Francis before 5 PM Mass.

St. Francis de Sales Parish offers our deepest sympathies to the following families:

The family of Roscoe Yarbrough

San Francisco de Sales les da su más sentido
pésame a estas familias en la muerte
de sus seres queridos.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, October 6, 2018

5:00 pm † Helen Ybarra — *Pete & Gloria Gomez.*

Sunday/Domingo, October 7, 2018

8:30 am † Leonard Sr. & Lucy Sowers — *Sowers Fam.*
10:30 am † Mau Nguyen — *Nguyen Fam.*
12:30 pm † For the people

Monday/Lunes, October 8, 2018

12:10 pm † Marco Antonio Quezada — *Flores Fam.*

Tuesday/Martes, October 9, 2018

9:00 am † Wanda Kuhlman — *Family*

Wednesday/Miércoles, October 10, 2018

6:00 pm Patty Ramirez' Health — *Zoila Reich*

Thursday/Jueves, October 11, 2018

12:10 pm † Allan Rader — *Tony Estevez*

Saturday/Sábado, October 13, 2018

5:00 pm † For the people

Sunday/Domingo, October 14, 2018

8:30 am † Joseph Chan Nguyne — *Nguyen Fam.*
10:30 am † Eliza Ruiz — *Socorro & Fam.*
12:30 pm † Santísimo — *Eloisa Villafuerte*

Happenings here and around the area

Quinceañeras 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.



Cub Scout Pack 3006 will be selling popcorn after Masses on Sept. 29/30 and Oct. 6/7



Wedding Anniversary Mass

Together with your families, the Church in the Diocese of Grand Rapids honors the faithful witness to your vocation of marriage and wishes to celebrate with you. Bishop Walkowiak is inviting **all couples celebrating milestone anniversaries** to join him on **Sunday, October 21 at the 10:00 a.m. Mass at the Cathedral of Saint Andrew** (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). A simple reception will immediately follow. RSVP by calling the parish office at 616-392-6700.

Misa del Aniversario de Bodas: *La Diócesis de Grand Rapids rinde homenaje al fiel testigo de su vocación de matrimonio y desea celebrar con usted. El Obispo Walkowiak está invitando a todas las parejas que celebran un aniversario para unirse a la celebración de Misa el domingo 21 de octubre a las 10:00 a.m. en la Catedral de San Andrés (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). Una simple recepción vendrá inmediatamente después. Confirme su asistencia llamando a la oficina de la parroquia al 616-392-6700.*

Are you discerning the priesthood?



Gifted and Called is a discernment opportunity sponsored by the Office of Priestly Vocations. Each month, young men (ages 16 – 35) are invited to gather and discern God's will for their lives.

Time for prayer and reflection will be held monthly on the 2nd floor of Cathedral Square Center from 4 -5 p.m.

This year's Gifted and Called discernment opportunities are offered on the following **Sundays: Oct. 7, Nov. 11, Dec. 9, Jan. 13, Feb. 10, March 10, April 7, and May 5.**

Feel free to show up or call to let us know you are coming at (616) 288-0910. Questions, email Fr. Ron Hutchinson (rhutchinson@dioceseofgrandrapids.org) or Fr. Stephen Durkee (sdurkee@dioceseofgrandrapids.org)

CSA



To date, we have received CSA pledge cards from 325 households, and we have received pledges and outright gifts totaling \$138,559. We have met our diocesan assessment with a few hundred dollars to spare! However, most of the \$15,300 needed for our landscaping project has yet to be raised. Thank you to everyone who has contributed to CSA 2018 so far. If you have not yet submitted a pledge card, please help us complete the homestretch.

Hasta la fecha, hemos recibido tarjetas de compromiso de CSA de 325 hogares, y hemos recibido promesas y obsequios por un total de \$138,559. ¡Hemos cumplido con nuestra evaluación diocesana. Sin embargo, la mayoría de los \$ 15,300 necesario para nuestro proyecto del jardín aún no se ha reacudado. Gracias a todos los que han contribuido a CSA 2018 hasta el momento. Si aún no ha enviado una tarjeta de compromiso, por favor ayúdenos a completar la recta final.



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFDSholland>



More Parish News



THE COVENANT PROGRAM

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments of the Initiation. The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church. Please **register one week prior** to the program by completing our registration form online at www.stfranchisholland.org/node/887 or by calling the parish office at (616) 392-6700. **The next Covenant Program is scheduled for Saturday, October 20, at 8:45 am.**

PROGRAMA DE LA ALIANZA

*A los papás de los niños que se están preparando para el Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañera se les requiere que asistan al Programa de la Alianza. Este programa también es requerido para los adultos que se están preparando para el matrimonio y para los Sacramentos de Iniciación. El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de alianza y como la Iglesia Católica nos enseña a ponerlo en práctica. **Inscríbese por favor con una semana de anticipación** al día del programa completando nuestro formulario de inscripción en línea en www.stfranchisholland.org/node/887 o llamando a la oficina parroquial al (616) 392-6700. **El próximo Programa de la Alianza será el 20 de octubre, 2018 comenzando a las 8:45 am.***



Corpus Christi Foundation Giving Grows!

Giving grows and our donors have proven that over and over again! With **Foundation Sunday** happening at each parish, we have been blessed with over **70** new donors who joined our mission. Over these two weekends, your contributions raised over **\$30,000** towards continuing our Catholic calling! We are grateful for the support, prayers, and open hearts. The Foundation flourishes because of you!

Through the foresight of our Catholic leaders, the Foundation was created to enrich and support this Lakeshore Catholic community by providing a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

Since 2003, the Foundation has provided funding for tuition assistance, general fund support, and grant awards to our parishes and school. We are deeply grateful to our generous donors who invest in the Foundation and make these gifts possible.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook...

"Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org

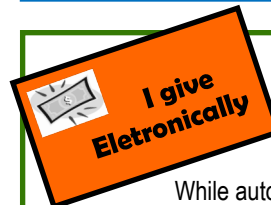


Forever Young

Wednesday October 10, 11:30am MPR
Brown bag lunch, beverages provided
Following lunch we will carpool to
Holland Bowl Mill for tour of the facility.

RSVP - Barb Tenpas 396-2102
count needed for tour

Don't forget Toilet Paper for SVDP Center
NEW MEMBERS WELCOME!



Attention all parishioners who automate your giving.

While automating one's offertory gift helps to make supporting one's parish simple and consistent, many parishioners cite one drawback: not having something to drop in the collection basket when it is passed down the pew. Now St. Francis is trying out a solution: a re-usable "AutoDebit Card" that you can pick up from the kiosk or information desk as you pass through the gathering space and drop into the collection basket during the offertory. This handy card, which states that you give electronically and symbolizes your offertory gift, is then taken up to the altar and offered to God along with all the other gifts placed in the collection basket.

Thanks to all of you who automate your offertory gift;
we hope you like our new innovation.



Lakeshore Academy for the New Evangelization

LANE is a new school of adult discipleship that empowers the people of Our Lady of the Lake and our regional Catholic community to live Christ's mission. Go to lanecatholic.org for information on more classes and to register.

DOC 101: The Nicene Creed

Mondays from October 1 to November 12

6:30-8 p.m. in Fr. Nash Hall

Theme: Prayer and Liturgy

Instructor: Fr. Kyle Kilpatrick and Tom Eggleston

Credit in Spirituality

This course covers the basics of Catholic prayers and spirituality surrounding prayer. We hope to add depth to anyone's prayer life, whether you already have a personal prayer life or are interested in beginning one.

ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm.



This week the Center is in continued need of Bread/Muffin box type mixes. An example is "Jiffy Mix" (made in Chelsea, MI), which allows the patron that may not have the capability to make bread from scratch an easy method to supplement their Fresh Bread supply. Also following last week, canned meats consisting of small cans of chicken, salmon, or ham - help fill the gaps of fresh/frozen meats which are typically only received at the Center once a month.

A very special thanks this week, in addition to all the wonderful donors at OLL, goes out to the family that provides the Nabisco Products to the OLL collection center. These products are a great bonus to the family that may be existing entirely upon a "food-staple" diet

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm.

Esta semana, el Centro tiene una necesidad harinas para pan / muffin en caja. Un ejemplo es "Jiffy Mix" un método fácil que le permite a las familias ha complementar su suministro de pan fresco. También después de la semana pasada, las carnes enlatadas que consisten en latas pequeñas de pollo, salmón o jamón ayudan a llenar los huecos de las carnes frescas / congeladas que normalmente solo se reciben en el Centro una vez al mes.

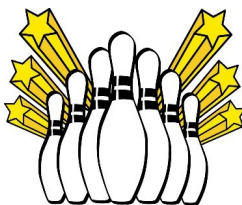
Un agradecimiento muy especial a la familia que proporciona los Productos Nabisco al centro de recolección de la Parroquia Nuestra Señora del lago, además de todos los maravillosos donantes. Estos productos son una gran ayuda para que las familias que puede dependen completamente en una dieta "básica".

CATHOLIC BUSINESS LEADERS' FORUM--Reserve Friday, October 12, 2018 from 7:00-9:00 a.m. to join the Catholic Business Leaders' Forum breakfast event with presenter Mark Murray, Vice Chairman of Meijer.

Visit CatholicFoundationWM.org and click the "Events" link on the home page to RSVP for this opportunity to gather with Catholic Professionals to gain business acumen insights from prominent Catholic leaders through the lens of our shared Catholic faith.

Corpus Christi Catholic Schools

Mother & Son Outing



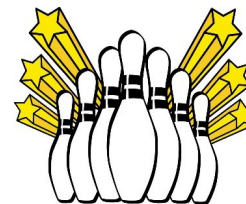
Parish Moms and Sons Welcome
Saturday, October 13, 2018
1:00-2:30 PM
BAMI Entertainment Center
478 E 16th St. Holland, MI

Cost: \$7.50/person which includes:

- ◆ 1 hour of unlimited bowling ◆ Shoe Rental
- ◆ Arcade card with \$2.50/son ◆ Snack

Please Contact Melissa Mulder at mulderm@hope.edu with any questions. Registration and payment to the school office due by October 9.

Evento para madres e hijos



¡Todas las mamas e hijos (varones) de la parroquia son bienvenidos!
Sábado 13 de octubre de 2018
1: 00-2:30 PM
BAMI Centro de bolche
478 E 16th St. Holland, MI

Costo: \$ 7.50 / persona que incluye:

- 1 hora de juego de bolche ilimitado
- Alquiler de zapatos

Tarjeta para juegos de \$2.50 por/niño y botana

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Melissa Mulder a mulderm@hope.edu Mande su inscripción y pago a la oficina de la escuela a más tardar el 9 de octubre.